

Complete Zelievers

Saggadah

Now this day will be a memorial to you, and you shall celebrate it as a festival to YHWH; throughout your generations you are to celebrate it as a permanent ordinance.

Shemoth 12:14

Sabbath Keepers Fellowship & Prison Ministry PO Box 972 Malakoff, Texas 75148 903-489-1930 https://sabbathkeepersfellowship.org

# Contents

Foreword	pg. 1
Introduction	pg. 2
The Cups	pg. 3
Preparing for the Seder	pg. 4
Festival Lights	pg. 7
Qadesh	pg. 8
Urchatz	pg. 9
Karpas	pg. 9
Yachatz	pg. 9
Maggid	pg. 10
Rachtzah	pg. 21
Motzi	pg. 22
Matzah	pg. 22
Maror.	pg. 22
Koreik	pg. 23
Shulchan Orçik	pg. 23
Tzaphun	pg. 23
Bargik	pg. 24
Hallel	pg. 29
Nirtzah	pg. 35
Who knows Ong	nd 36

## **Foreword**

The purpose of the Haggadah is to provide an orderly method and script with which to keep the many commandments of the Passover. Without it, this would be nearly impossible to do. For this purpose, the traditional Jewish Haggadah is unsurpassed in both its seamless beauty and effectiveness. However, for the believer in Yehoshua, the traditional Haggadah presents a number of problems.

The traditional Haggadah contains rabbinical teachings that are extraneous to the observance of the Passover seder and that are in conflict with the plain meanings of Torah. Also, there are several traditions and commands which Yehoshua introduced that are not covered in the traditional Haggadah but must, nevertheless, be kept by the observant believer. Most writers of Haggadoth for believers attempt to remedy these problems by essentially rewriting the entire text to suit their own liberal preferences and, in so doing, strip the seder of many important commandments that it is designed to keep. They also tend to dilute the service of its Jewishness, destroying a beautiful tradition that has been observed by the people of YHWH for millennia.

The Complete Believer's Haggadah has been designed to retain the original Talmudie structure of the seder, omitting only text which conflicts with the clear teachings of Torah, and adding only what is necessary to comply with the commands and include the traditions of our Messiah. We at Sabbath Reepers Fellowship hope that our effort will serve to take away nothing from your Passover experience but, instead, will add a fullness, richness and completeness such as you have never known before.

By His grace and love, Jeff & Lisa Haufler

## Introduction

The primary purpose of the Passover seder, as given in the Torah, is that it is to be kept as a remembrance. The people of Yisrael are to continually remember that YHWH, Creator of all things, chose them from among all the peoples of the world. He brought them out of a terrible bondage and saved them for Himself to be a set-apart people and a witness to all nations of His supremacy and esteem. In order to preserve this remembrance, the children and new converts of each generation need to be taught. The Passover seder is, moreso than at any other time, when this teaching is to be done, as it is written, "...and you shall tell your son in that day..." The Haggadah is the tool with which the teaching is done.

Two symbols are used in the Passover, and in its subsequent festival, Chag fla Matzoth. One is the bloody sacrifice of a lamb, as it is written, "They shall take to them every man a lamb, according to their fathers' houses." The blood of this lamb was put on the doorposts and lintel of flebrew homes so that the angel of death would see it and pass over that place, and its occupants would be saved from destruction. In the final fulfillment of this event, the Messiah himself was given as our Passover lamb and the ultimate sacrifice for sin. His blood was shed so that it could symbolically be applied to the doorposts of all believers' hearts, and thus save them from destruction caused by their own sins, as it is written, "The soul that sins, it shall die," and "Messiah our Passover is sacrificed for us."

The other symbol of the Passover is unleavened bread, as it is written, "And they baked unleavened cakes of dough which they had brought out of Mitzrayim, for it was not leavened," and "For seven days you shall get unleavened bread." Leaven puffs up and corrupts, as do pride and sin. In the final fulfillment of this symbol, we ourselves are to become unleavened. Even as the tlebrews quickly left Mitzrayim and its leaven behind, so the believer should, once he or she has accepted the blood sacrifice and atonement of Messiah, quickly leave their former life of pride and sin, as it is written, "Therefore cleanse out the old leaven so that you are a new dough, as you are unleavened."

There is a two-fold liberation that is to be taught of year by year to our children and to the new believers among us. The first is the physical exodus, whereby YHWH saved His people from their harsh lives of slavery in Mitzrayim and from its abominable idolatry to make them His own chosen people and a priesthood to the world. The second is the final

spiritual exodus from lives of slavery to sin, made possible by the sacrifice of our Messiah and the subsequent giving of the Set-apart Spirit, which has now empowered us to live out the commandments of Torah as YTIWT's chosen people ought to do.

If we use only the original traditional Haggadah at our Passover seders, we, as believers in Messiah, will only have done half of the job that YHWH has commanded us to perform. The Complete Believer's Haggadah has expanded upon the original in order to teach not only the first and physical exodus, but also the second and spiritual exodus as well. If the Haggadah is the tool by which we keep the commands to teach the Passover to our children and cause it to be a remembrance throughout our generations, then it must be complete in its telling of the whole story of our salvation and redemption, including that of our Saviour and ultimate Passover lamb, Messiah Yehoshua.

# The Cups

There is no command in Torah that cups of wine are to be drunk at Passover. These are thought to be a much later addition to the seder. That they were in common use by the first century there is little doubt, as they are mentioned in the Apostolic Writings and in other writings of that era. It is also thought that originally there were only two cups used, rather than the current four.

The cups were not named but only known by number for many centuries. Just as with the days of the week, they were called: Rishon (one), Sheni (two), Shlishi (three), and Revi'i (four). The original two cups were those now known as the cup of sanctification and the cup of redemption. In later centuries, the cups have been known by many different names.

There is evidence that, when the transition to four cups was made, there was also some bit of compromise made with regard to their names as well. This has caused some confusion and a lack of stylistic flow in certain portions of the flaggadah. Also, each cup's place in the narrative actually exlebrates at least two themes, not only a single one. For this reason, we have chosen to use two of the acceptable traditional names for each of the four cups in the seder, in hopes that it restores to the service more of its original character and style, as well as making it more understandable to the participants in the celebration.

# Preparing for the Seder

It is forbidden for the children of Yisrael and disciples of Messiah Yehoshua to eat or possess any chametz (leaven) during Passover and the Festival of Matzoth (unleavened bread). In fact, it is commanded that it not even "be seen within your borders."

In scriptural times, chametz was understood to be yeast, specifically that which results when any of the "five kinds" of grain come into contact with water. The five kinds are: wheat, rye, barley, spelt and oats. Therefore, any food or other product containing these grains is, in all probability, chametz, and forbidden during the festival. The only way to be sure a food or product containing such grains is acceptable during these days, is to see that it is marked from the manufacturer (U)P, or "Kosher I'Pesach".

In modern times, especially among the Orthodox Jewish community, other substances are considered to be chametz. These include, but are not limited to, baking soda, baking powder, or other "artificial leavening agents." Also, a particularly innocent-sounding substance, "modified food starch," usually contains one of the five kinds, and should therefore be avoided.

Foods and products containing chametz should be used up during the days preceding Passover, and the remainder destroyed on the day before the festival. But these are not the only chametz that YHWH's people need to remove from their possession and destroy. There are two other kinds.

There are physical things in most believers' homes that should not be in the possession of YHWH's chosen people. They might be pictures, books, recordings, or other items. They are anything that causes idolatry, improper lusts, pride, greed or hate. These things need to be searched out by every believer prior to Passover and destroyed.

The last type of chametz that needs to be searched out and destroyed is that leaven which is found in the mind and in the heart. Time should be taken to find and root out old hates, old loves and old memories which do not belong. Lawlessness, selfishness, dissension, pride and envy must be removed along with anything else that may cause one to sin. These are the true chametz, while yeast and physical things are only the shadows, symbols and temptations that lead to them.

## The Search for Chametz

On the eve of the 14th of Aviv (or on the eve of the 13th if the 14th falls on the Shabbath), after the evening prayers, search for chametz (leaven) by the light of a candle, then say:

Blessed art Thou, YHWH Cloheynu, King of the universe, who has sanctified us with this commandments and hast commanded us to remove the leaven.

After the search, say:

May all manner of leaven in my possession, which I have not seen or not removed, be hereby annulled and considered as the dust of the earth.

# Burning the Chametz

On the 14th of Aviv, before noon, burn all chametz found during the search. If this day falls on the Shabbath, burn the chametz on the previous day. While burning the chametz, say:

May all manner of leaven in my possession, whether I have seen it or not, or whether I have removed it or not, be hereby annulled and considered the dust of the earth.

## The Seder Dish

On a dish or in a bag, place three loaves of matzah. Separate the loaves with a "matzah tash," with napkins, or in some other manner. On a seder dish, arrange the following items: top right - zeroah (shank bone); lower right - charoseth (apple, nut and wine mixture); bottom center - chazeret (lettuce); lower left - karpas (parsley); top left - beitzah (boiled egg); center - maror (bitter herb).

In addition to the Seder plate, each participant should have within their reach: at least three loaves of matzah, a bowl of charoseth, a bowl of chazeret, a bowl of karpas, a beitzah, a bowl of maror, and a bowl of salt water. Besides each person's regular place-setting with cup for both water and wine, a special extra place-setting and cup should be set for Cliyahu the prophet near the head of the table in a place of honor.

# The Fifteen Steps of the Seder

In the Set-apart Temple there were fifteen steps leading from the court of the women up into the court of the Visraeli. It was on those steps that the Leviim played their harps, flutes and cymbals while they sang praises to the Most High. In the psalms of Pavid there are the fifteen "Shir haMa'alot", or Songs of Ascent, hymns and prayers which were sung by pilgrims as they neared Yerushalayim on Sabbaths and festival days. So too, there are fifteen steps in completing the observance of the Passover Seder. Each one of these is a kind of alight - a going up to YHWH at this place of meeting. As one ascends and completes each step, one draws nearer to the Set-apart One of Visrael, blessed be the, and blessed be this name.

Order Decite gidduch bleeging over the wine

1. W 112	Qadesh - Recite giddush blessing over the wine.
2. ורחץ	Urchatz - Wash hands before the seder.
3. כרפס	Karpas - Cat greens dipped in saltwater.
4. יחץ	Yachatz - Break the middle matzah into two.
5. מגיד	Maggid - Relate the Haggadah narrative.
6. רחצה	Rachtzah - Wash hands and feet before the meal.
7. מוציא	Motzi - Recite the blessing "who brings forth"
8. מצה	Matzah - Recite the blessing over the matzah.
9. מרור	Maror - Cat the bitter herbs.
10. כורך	Korgik - Cat matzah with bitter herbs.
שלחן עורך 11.	Shulchan Oreik - Enjoy the festive meal.
12. צפון	Tzaphun - Cat the Afikomen which was hidden.
13. ברך	Bareik - Recite the Grace after Meals.
14. הלל	Hallel - Recite the Hallel prayer.
נרצה .15	Nirtzah - Conclude the seder.

## The Festival Lights

The privilege of kindling the festival lights belongs, if possible, to the Matriarch or lady of the house. The lights should be kindled and the Seder begun just after sunset. There is a tradition that it should begin as soon as three stars are visible in the evening sky. On Shabbath eve only, the candles must be lit before sunset.

At the appropriate time, say:

Master of the universe, I am about to perform the kindling of the lights in honor of the festival. And may the effect of my fulfilling this tradition be that the stream of abundant life and heavenly blessing flow in upon me and mine; that Thou be gracious unto us, and cause Thy presence to dwell among us.

Father of Mercy, O continue Thy loving-kindness unto me and my dear ones. Make us worthy to (rear our children so that they) walk in the way of the righteous before Thee, loyal to Thy Torah and clinging to excellent deeds. Keep Thou far from us all manner of shame, grief, and care; and grant that shalom, light and joy ever abide in our home. For with Thee is the fountain of life; in Thy light do we see light. Ameyn.

As the fire is struck, say:

Yehoshua our Messiah said, "I am the light of the world. He that followeth me shall not walk in darkness, but shall have the light of life."

As the lights are kindled, say:

Blessed art Thou, YtiWti Cloheynu, King of the universe, who hast sanctified us by Thy commandments and hast allowed us to kindle (on Shabbath eve add: the Shabbath and) the festival lights.

# קדע Qadesh for the Seder Night

Fill the first cup of wine before making the qiddush blessing.
On Shabbath eve only, begin here:

And it was evening and it was morning - the sixth day. And the heavens and the earth and all their hosts were completed. And on the seventh day, Clohym completed His work which He had made, and He rested on the seventh day from all His work which He had made. And Clohym blessed the seventh day and sanctified it, because He rested thereon from all His work which Clohym had created and made.

On all days, continue here. Raise the cup of wine and say:

This is the cup of separation and sanctification. On this night, Yehoshua our Messiah said, "With desire I have desired to eat this Passover with you before I suffer: For I say unto you, I will not any more eat thereof, until it be fulfilled in the kingdom of Clohym." And he took the cup and gave thanks and said, "Take this and divide it among yourselves: For I say unto you, I will not drink of the fruit of the vine until the kingdom of Clohym shall come."

Blessed art Thou, YHWH Cloheynu, King of the universe, Creator of the fruit of the vine.

On the Shabbath, add the words in parentheses.

Blessed art Thou, YHWH Cloheynu, King of the universe, who has chosen us from among all peoples, exalted us above all tongues and sanctified us with Thy commandments. Thou hast lovingly granted us, YHWH Cloheynu, (Shabbathoth for rest, and) the festivals for joy, special days and seasons for gladness, (this Shabbath day and) this day of the Festival of Matzoth, the season of our freedom, (in love,) a set-apart assembly, a memorial of the departure from Mitzrayim. For Thou hast chosen us and hast sanctified us above all peoples, and Thou hast caused us to inherit Thy (Shabbath and) set-apart festivals (in love) in joy and gladness. Blessed art Thou, YHWH, who does sanctify (the Shabbath, and) Yisrael, and the seasons.

Blessed art Thou, YHWH Cloheynu, King of the universe, Creator of the light of the fire.

Blessed art Thou, YHWH Cloheynu, King of the universe, who distinguishes between sacred and profane: between light and darkness, between Yisrael and the other nations, between the seventh day and the six days of labor. Thou hast distinguished between the sanctity of the Shabbath and the sanctity of the festivals, and sanctified the seventh day above the six days of labor. Thou hast distinguished and sanctified Thy people Yisrael with Thy sanctity. Blessed art Thou, YHWH, who distinguishes between sanctity and sanctity.

On all days, resume here:

Blessed art Thou, YHWH Cloheynu, King of the universe, who has kept us alive, and sustained us, and brought us to reach this season.

Drink the first cup while reclining to the left.



Wash hands without reciting a blessing.

# CFCC Karpas

Take some parsley, dip it into salt water, then say the following blessing, which also pertains to eating the bitter herbs:

Blessed art Thou, YHWH Cloheynu, King of the universe, Creator of the fruit of the earth.



Break the middle of the three matzoth into two unequal parts. Hide the larger part as the Afikomen, then replace the smaller part between the other two matzoth.

# מגיד Maggid

Lift the dish with the matzah, and say:

This is the bread of affliction, which our forefathers ate in the land of Mitzrayim. Let all who are hungry come and eat. Let all who are needy come and celebrate the Passover. This year we are here; next year we hope to be in the land of Yisrael. This year we are slaves; next year we hope to be free men.

Fill the second cup of wine, then the youngest in the company asks:

Wherefore is this night different than all other nights?

The leader replies:

On all other nights, we gat either leavened bread or matzah. On this night, we gat only matzah. On all other nights, we gat all kinds of herbs. On this night, we gat only bitter herbs. On all other nights, we do not dip even once. On this night, we dip twice. On all other nights, we dine either sitting or reclining. On this night, we all recline.

Uncover the matzah, then all present respond:

We were slaves unto Pharaoh in Mitzrayim, and YHWH Cloheynu brought us forth from there with a mighty hand and an outstretched arm. And if the Set-apart One, blessed be the, had not brought our forefathers out of Mitzrayim, then even we, our children, and our children's children would still be in bondage to Pharaoh in Mitzrayim. Therefore, even were we all wise, all men of understanding, all of us elderly, all of us learned in the Torah, it would still be our duty to narrate the departure from Mitzrayim. And the more one tells of the departure from Mitzrayim, the more one deserves praise.

All respond:

Blessed be the Omnipresent! Blessed is the Blessed is the who gave this Torah to this people Yisrael! Blessed is the! Blessed is the who gave the Messiah to the world! Blessed is the!

The Torah speaks of four sons: One is wise, one is wicked, one is simple and one knows not how to ask.

What says the wise son?

"What are the testimonies, statutes and laws which YHWH Cloheynu has commanded you?" Then thou shalt instruct him in all the laws of the Passover, and tell him why, after the Passover lamb, no dessert is added.

What says the wicked son?
"Of what use is this service to you?"

The Leader replies:

To you, and not to himself. By excluding himself from the community, he has denied a basic principle. Therefore, set his teeth on edge, and say to him: This is done on account of what YHWH did for me when I went forth from Mitzrayim: for me, but not for him. Had he been there, he would not have been redeemed.

What says the simple son? "What is this?"

The Leader replies:

And you shall answer him: With a mighty hand, YHWH brought us forth from Mitzrayim, from the house of bondage.

The Leader continues:

And as for the one who knows not how to ask, It is for you to begin for him, as it is said: And thou shalt tell thy son on that day, saying: This is done on account of what YHWH did for me when I went forth from Mitzrayim.

And thou shalt tell thy son: One might think that the seder ceremony should be performed on the first day of Aviv. The Torah therefore tells us: On that day. Yet, that day might imply that the seder should be performed whilst it is day. Therefore, the Torah adds: on account of this I said that at no other time except when the matzah and bitter herbs are set out before you.

In days of old, our forefathers were idol worshippers, but now, YHWH has brought us near to worship Him, as it is said: And Yehoshua said to all the people: thus saith YHWH, Clohey Yisrael: Your forefathers used to dwell on the other side of the river. Terach, the father of Abraham and the father of Nachor, worshipped other clohym. And I took your father Abraham from the other side of the river, and I led him throughout the land of Kana'an, and I multiplied his seed, and I gave him Yitzchak. Unto Yitzchak, I gave Ya'akov and Esau. To Esau, I gave Mount Seir to inherit, but Ya'akov and his sons went down to Mitzrayim.

Blessed be the who keeps this promise to Yisraell Blessed be thel for the Set-apart One, blessed be the, foretold the end of the bondage. the told Abraham our father at the covenant of sacrifices, as it is said: And the said to Abram: Thou shalt surely know that thy seed will be a sojourner in a land not their own. They will be enslaved there and will be oppressed for four-hundred years. But that nation who will oppress them shall be judged. And afterwards they shall go forth with great wealth.

Cover the matzah, raise up the cup of wine, and say:

And it is this promise that has been the support of our forefathers and of us all. For not one alone has risen to destroy us, but in every single generation, there are those who rise against us to destroy us, and the Setapart One, blessed be the, has delivered us out of their hand.

Put down the cup, uncover the matzah, and say:

Go and learn what Laban the Arami sought to do to our father Ya'akov. For Pharaoh decreed only against the males, while Laban desired to root out everyone, as it is said: An Arami caused my father to perish; and he went down unto Mitzrayim and dwelt there with few people. And there he became a nation, great, mighty and numerous.

"And he went down to Mitzrayim" -- compelled by the word.

"And dwelt there" -- this teaches us that Ya'akov did not go down to settle there but only to sojourn there, as it is said: And they said to Pharaoh: To dwell in the land we have come, because there is no pasture for the flocks of thy servants, since the famine is sore in the land of Kana'an: and now let thy servants dwell, we pray thee, in the land of Goshen.

"With few people" -- as it is said: With seventy souls thy forefathers went down into Mitzrayim. Now YHWH Cloheyka hath made thee as numerous as the stars in heaven.

"There, he became a nation" -- from this we learn that Yisrael excelled in Mitzrayim.

"Great, mighty" -- as it is said: And the children of Yisrael were fruitful, increased abundantly and multiplied, and became exceedingly mighty, so the land was filled with them.

"And numerous" -- as it is said: I have caused thee to multiply like the growth of the field, and thou hast increased and become great, and art adorned with many beauties. Thy breasts are formed, thy hair is grown long, yet thou art naked and bare. And when I passed by thee and saw thee polluted in thy own blood, I said unto thee when thou wast in thy blood: livel

And the Mitzrim treated us ill, and they tortured us, and laid hard labor upon us.

"And the Mitzrim treated us ill" -- as it is said: Come, let us deal craftily with them lest they should multiply, and it may come to pass that when a war occurs, they might join unto our enemies and fight against us and depart from the land.

"And they tortured us" -- as it is said: And they set task masters over them in order to torture them with their burdens. And they built for Pharaoh treasure cities, Pithom and Raamses.

"And they laid hard labor upon us" -- as it is said: And the Mitzrim compelled the children of Yisrael to labor with rigor.

And we cried unto YHWH, Clohey avoteynu, and YHWH heard our voice and saw our affliction, our sorrow and our oppression.

"We cried unto YHWH, Clohey avoteynu" -- as it is said: And it came to pass in those long days that the king of Mitzrayim died, and the children of Yisrael sighed because of the their servitude, and they cried out, and their cry rose up to Clohym by reason of their servitude.

"And YHWH heard our voice" -- as it is said: And Clohym heard their groaning, and Clohym remembered His covenant with Abraham, with Yitzchak, and with Ya'akov.

"And the saw our affliction" -- this refers to the prevention of marriage rights, as it is said: And Clohym saw the children of Yisrael, and Clohym took notice of them.

"And our sorrow" -- this denotes the drowning of the male children, as it is said: Every son that is born, you shall east into the river, but every daughter you shall save alive.

"And our oppression" -- this refers to the duress, as it is said: And I have seen the oppression wherewith the Mitzrim oppressed them.

And YHWH brought us forth from Mitzrayim with a mighty hand and outstretched arm; with great terror, and with signs and wonders.

"And YHWH brought us forth from Mitzrayim" -- not by means of a malak, nor by means of a seraph, nor by means of a sh'liach, but the Setapart One, blessed be the, thinself in this esteem, as it is said: And I will pass through the land of Mitzrayim in this night. And I will smite every firstborn in the land of Mitzrayim, both man and beast. And on all the elohey Mitzrayim, I will execute judgments. I am YHWH. And I will pass through the land of Mitzrayim. I Myself, and not a malak. And I will smite every firstborn. I Myself, and not a seraph. And on all the elohey Mitzrayim, I will execute judgments. I am YHWH. I Myself, and not a sh'liach. I am YHWH. I am the. It is I and no other.

"With a mighty hand" -- this refers to the pestilence, as it is said: Behold, the hand of YHWH is upon the eattle that is in the field. Upon the horses, upon the asses, upon the camels, upon the oxen, and upon the sheep; a very grievous pestilence.

"And with an outstretched arm" -- this refers to the sword, as it is said: And this sword drawn in this hand, outstretched against Yerushalayim.

"And with great terror" -- this refers to the appearance of the Shekinah, as it is said: Or hath Clohym tried to go and take Him a nation from the

midst of another nation, by trials, by signs, and by wonders, and by battle, and by a mighty hand, and by an outstretched arm, and by great

terrors, according to all that YHWH Cloheykam did for thee in Mitzrayim before thing eyes?

"And with signs" -- this refers to the rod, as it is said: And thou shalt take in thing hand this rod wherewith thou shalt do the signs.

"And with wonders" -- this refers to the plague of blood, as it is said: I will place wonders in heaven and on earth. Blood and fire and pillars of smoke.

These are the ten plagues which the Set-apart One, blessed be tle, brought upon the Mitzrim in Mitzrayim. And these are they:

## Makot Mitzrayim

At the mention of each of the ten plagues, dip a finger in the cup of wine and spill a drop.

Pam Blood
Tzfardøyah Frogs
Kinim $V_{\mathcal{C}}$ rmin
Arov Bøasts
Pøvar Pøstiløneø
Sh'chin Boils
Barad Hail
Arbeh bocusts
Chosheek Parkness
Makat B'chorot Slaying of the firstborn

# **Day**einu

### The following is a responsive. Payeinu means, "It would have been enough!"

How many degrees of beneficence hath the Almighty conferred upon us!

tlad the brought us out from Mitzrayim, and not executed judgment against them	Pa <i>yçinu!</i>
thad the executed judgment against them, and not executed judgment against their clohym	Pa <i>yçinul</i>
tlad the executed judgment against their elohym, and not slain their firstborn	Payeinu!
tlad the slain their firstborn, and not given us their wealth	Pa <i>y⊈inu!</i>
tlad the given us their wealth, and not divided the sea for us	Payeinu!
tlad the divided the sea for us, and not led us through it on dry land	Pa <i>y⊈inu!</i>
tlad the led us through it on dry land, and not drowned our oppressors in it	Payeinu!
tlad the drowned our oppressors in it, and not satisfied our needs in the desert for forty years	Pa <i>yçinul</i>
tlad the satisfied our needs in the desert for forty years, and not fed us manna	Pa <i>yçinu!</i>
thad the fed us manna, and not given us the Shabbath	Pa <i>yeinul</i>
thad the given us the Shabbath, and not brought us near to Mount Sinai	Pa <i>yeinul</i>
tlad the brought us near to Mount Sinai, and not given us the Torah	Pa <i>yeinu!</i>
thad the given us the Torah, and not brought us into the land of Yisrael	Payeinu!
tlad the brought us into the land of Yisrael, and not built for us the Set-apart Temple	Payeinu!

How very much greater, then, is the extreme excellence that the filmighty conferred upon us. He brought us out from Mitzrayim — and executed judgment against them — and executed judgment against their glohym — and slew their firstborn — and gave us their wealth — and divided the sea for us — and led us through it on dry land — and drowned our oppressors in it — and satisfied our needs in the desert for forty years — and fed us manna — and gave us the Shabbath — and brought us near to Mount Sinai — and gave us the Torah — and brought us into the Land of Yisrael — and built for us the Set-apart Temple to atone for all our sins. Yet even more than all of this, He gave to us Yehoshua our blessed Messiah, so that despite our many sins we might attain everlasting life, as it is written: For Clohym so loved the world, that He gave His only begotten Son, that whosoever believeth in him should not perish but have everlasting life.

It is said: Whosoever does not mention the following three things on Passover has not fulfilled his duty: Passover, Matzah, and Bitter Herbs.

What is the significance of the Passover lamb which our forefathers ate in the Temple days? Because the Set-apart One, blessed be the, passed over the houses of our forefathers in Mitzrayim, as it is said: And you shall say: It is the Passover sacrifice unto YHWH who passed over the houses of the children of Yisrael in Mitzrayim when the smote Mitzrayim, and the spared our houses. And the people bowed down and worshipped. Then YHWH, in this grace, gave to us the final fulfillment of the Passover lamb, as it is written: For also Messiah, our Passover, was sacrificed for us.

### Raise the matzah and say:

What is the significance of this Matzah that we eat? Because there was no time for the dough of our forefathers in Mitzrayim to become leavened before the Supreme King of kings, the Set-apart One, blessed be tle, revealed thimself to them and redeemed them, as it is said: And the dough which they had brought out from Mitzrayim they baked into eakes of unleavened bread, for it had not leavened, because they were expelled from Mitzrayim and they could not tarry, nor had they prepared for themselves any provisions. And YHWH, in this compassion, taught us that we also should not tarry in repentance and righteousness, but should become unleavened by ridding ourselves of sin and hypoerisy, as it is written: let us keep the festival, not with old leaven, nor with the leaven of evil and wickedness, but with the unleavened bread of sincerity and truth.

What is the significance of these bitter herbs that we eat? Because the Mitzrim embittered the lives of our forefathers in Mitzrayim, as it is said: And they embittered their lives with hard labor, with mortar and with bricks, with every manner of work in the fields: all their servitude, which they made them serve with rigor. Now YTWH, in this mercy, has called us also out of our bondage and bitter servitude to sin, as it is written: Come out of her, My people, lest you share in her sins, and lest you receive of her plagues.

#### Put down the bitter herbs, and say:

In every generation, one must look upon oneself as if one personally had come out from Mitzrayim, as it is said: And thou shalt tell thy sons on that day, saying: This is done on account of what YHWH did for me when I went forth from Mitzrayim. The Set-apart One, blessed be the, redeemed not only our forefathers, but the also redeemed us together with them, as it is said: the brought us out from there that the might bring us and give us the land which the swore to our forefathers. And ye are a chosen generation, a royal priesthood, an set-apart nation, a peculiar people; that ye should show forth the praises of thim who hath called you out of darkness into this marvelous light.

## Cover the matzah, raise the cup of wine and say:

This is the cup of affliction and redemption. It is written in the prophets about our Messiah: Who hath believed our report? And to whom is the arm of YHWH revealed? For he shall grow up before him as a tender plant, and as a root out of a dry ground: he hath no form or comliness; and when we shall see him, there is no beauty that we should desire him. He is despised and rejected of men; a man of sorrows, and acquainted with grief: and we hid as it were our faces from him; he was despised, and we esteemed him not. Surely he hath borne our griefs, and carried our sorrows: yet we did esteem him stricken, smitten of Clohym, and afflicted. But he was wounded for our transgressions, he was bruised for our iniquities: the chastisement of our shalom was upon him; and with his stripes we are healed. We all like sheep have gone astray; we have turned every one to his own way; and YHWH hath laid on him the iniquity of us all. He was oppressed, and he was afflicted, yet he opened not his mouth: he is brought as a lamb to the slaughter, and as a sheep before her shearers is dumb, so he openeth not his mouth. He was taken from prison

and from judgment: and who shall declare his generation? for he was cut off out of the land of the living: for the transgression of my people was he stricken.

And in the night he was betrayed, Yehoshua said: Ameyn, Ameyn, I say unto you, that ye shall weep and lament, but the world shall rejoice: and ye shall be sorrowful, but your sorrow shall be turned into joy. A woman when she is in travail hath sorrow: because her hour is come: but as soon as she is delivered of the child, she remembereth no more the anguish, for joy that a man is born into the world. And ye now therefore have sorrow: but I will see you again, and your heart shall rejoice, and your joy no man taketh from you. These things I have spoken unto you, that in me ye might have shalom. In the world you shall have affliction: but be of excellent cheer; I have overcome the world.

Therefore, it is our duty to thank, praise, laud, glorify, extol, honor, bless, exalt and revere thim who did all these wonders for our forefathers and for us. He brought us forth from slavery to freedom, from sorrow to joy, from mourning to festivity, from darkness to great light, from bondage to redemption. Let us therefore sing a new song before thim. Halleluyahl

### Put down the cup, uncover the matzah, and say:

Halleluyah! Praise, ye servants of YHWH. Praise the name of YHWH. Blessed be the name of YHWH from now unto eternity. From the rising of the sun to its going down, praised be the name of YHWH. Supreme above all nations is YHWH. His esteem is above the heavens. Who is like YHWH Cloheynu, who dwelleth on high, who looks down upon the heavens and the earth, who raiseth up the poor from the dust, and lifteth up the needy from the dunghill, who seateth him with princes, with the princes of His people, who maketh the barren woman dwell in her household as a joyful mother of children. Halleluyah!

When Yisrael went forth from Mitzrayim, the house of Ya'akov from a people strange of tongue, Yehudah became his sanctuary, Yisrael his dominion. The sea beheld and fled; the Yarden turned back. The mountains skipped like rams, the hills like lambs. What ails thee O sea, that thou doest flee, Yarden, that thou turnest back? Ye mountains, that ye do skip like rams, ye hills like lambs? Tremble, thou earth, at the presence

of YHWH, at the presence of Clohey Ya'akov, who turneth the rock into a pool of water, the flint into a fountain of water.

Blessed art Thou, YHWH Cloheynu, King of the universe, who hast redeemed us and hast redeemed our forefathers from Mitzrayim, and hath brought us to this night to eat thereon matzah and bitter herbs. Yea, may YHWH Cloheynu, Velohey avoteynu, bring us in shalom to other festivals and appointed times which approach us, that we may rejoice in building Thy city, happy in Thy service, and that we may partake there of the offerings and the Passover lambs whose blood shall be sprinkled on the side of Thine altar, fulfilling Thy behests. And we shall thank Thee with a new song of praise for our redemption and the liberation of our soul. Blessed art Thou, YHWH, who hast redeemed Yisrael.

Cover the matzah, raise the cup, and say:

Blessed art Thou, YHWH Cloheynu, King of the universe, Creator of the fruit of the vine.

Prink the second cup while reclining to the left.

# רחצה Rachtzah

Blessed art Thou, YMWH Cloheynu, King of the universe, who has sanctified us and has given to us the washing of hands and feet.

All wash the hands. Afterwards say:

Yehoshua introduced the practice of not only washing of the hands, but also of washing the feet, as it is written: Yehoshua, knowing that the father had given all into his hands, and that he had come from Clohym and was going to Clohym, he riseth from supper and laid aside his garments, and took a towel and girded himself. After that, he poureth water into a basin and began to wash the feet of the talmidim and to wipe them with the towel with which he was girded.

All present wash one another's feet. Afterwards say:

So, after he had washed their feet and had taken his garments and was set down again, he said unto them, "Know ye what I have done to you? You call me master and teacher, and ye say well, for I am. If I then, your teacher and master, have washed your feet, ye also ought to wash one another's feet."

All remain silent until the following blessings are completed:

# מוציא Motzi

Lift all of the matzoth and say:

Blessed art Thou, YHWH Cloheynu, King of the universe, who bringest forth bread from the earth.

# מצה Matzah

Set down the bottom matzah, then lift the top matzah and the remaining piece of the middle matzah, and say:

Blessed art Thou, YMWH Cloheynu, King of the universe, who has sanctified us with this commandments and commanded us to eat matzah.

All present receive a piece of these top two matzoth. Additional matzah may be added so that each person eats at least the volume of an egg. Eat the matzah while reclining to the left.

# מרור Maror

Take a portion of the bitter herbs, dip it into the charoseth, then say:

Blessed art Thou, YMWH Cloheynu, King of the universe, who has sanctified us with this commandments and commanded us to gat bitter herbs.

All present do likewise, then eat while reclining and without delay.

# CICך Koreik

Take the undermost matzah, and break it. Put bitter herbs between two pieces, then say:

In memory of the Set-apart Temple according to Hillel. Thus did Hillel in Temple times. He put together matzah and bitter herbs, and ate them as one, to fulfill what was said: They shall eat it with matzah and bitter herbs.

All present receive a piece of this matzah, and make the sandwich by supplementing it with additional matzah. Cat it while reclining to the left.

# שלחן עורך Shulchan Orçik

At the beginning of the meal, eat boiled eggs dipped in salt water. This is immediately followed by the meal itself. The meal is both festive and solemn at once, in accordance with the occasion. Conversation should be limited to the subject of Passover.

# צפון Tzaphun

After the meal, retrieve the matzah which was hidden as the Afikomen from its hiding place. Break it, and distribute the pieces to all present, then say:

The master Yehoshua, in the night in which he was delivered up, took bread, and having given thanks, he broke it and said, "Take, eat, this is my body which is broken for you; do this in remembrance of me."

All present gat the Afikomen while reclining to the left. The leader then continues:

He also said, "Ameyn, Ameyn, I say unto you, You seek me, not because you saw the miracles, but because you did eat of the loaves and were filled. Labor not for the bread which perisheth, but for that bread which endureth unto everlasting life, which the son of man shall give unto you: for him hath Clohym the Father sealed." Then said they unto him, "What shall we do, that we might work the works of Clohym?" Yehoshua answered and said unto them, "This is the work of Clohym, that you believe on him whom the hath sent." They said therefore unto him, "What sign showest thou then, that we may see and believe thee? What dost thou

work? Our fathers did eat manna in the desert; as it is written: He gave them bread from heaven to eat." Then Yehoshua said unto them, "Ameyn, Ameyn, I say unto you, Moshe gave you not that bread from heaven; but my Father giveth you the true bread from heaven. For the bread of Clohym is he which cometh down from heaven and giveth life unto the world." Then they said unto him, "Master, give us this bread." And Yehoshua said unto them, "I am the bread of life: he that cometh to me shall never hunger; and he that believeth on me shall never thirst."

The Afikomen is the last food eaten this night.

# קרך Bareik

Pour the third cup, and say:

When YHWH turned again the captivity of Zion, we were like them that dream. Then was our mouth filled with laughter, and our tongue with singing: then said they among the heathen, YHWH hath done great things for them. YHWH hath done great things for us; whereof we are glad. Turn again our captivity, O YHWH, as the streams in the south. They that sow in tears shall reap in joy. He that goeth forth and weepeth, bearing precious seed, shall doubtless come again with rejoicing, bringing his sheaves with him.

Leader - Let us say Grace.

All assembled - Blessed be the name of YHWH from now and forever.

Leader - With the permission of my elders and brethren, let us bless Cloheynu whose food we have eaten.

All assembled - Blessed be Cloheynu of whose food we have eaten and through whose excellence we live.

Leader - Blessed be the of whose food we have eaten and through whose excellence we live.

All assembled - Blessed be He, and blessed be His name.

Leader - Blessed art Thou, YHWH Cloheynu, King of the universe, who

dost sustain the whole world with this excellence. With this grace, this mercy and this compassion, the giveth food to all flesh, for this mercy endures forever. Through this great excellence we have never been in

want, and may we never be in want of food, forever and ever. For the sake of this great name, the provideth food and sustenance for all, is beneficent to all, and prepares food for all this creatures that the hath created. Blessed art Thou, YHWH, who providest food to all.

We thank Thee, YHWH Cloheynu, for the desirable, excellent and ample land which Thou gavest our fathers to inherit, and for bringing us forth, YHWH Cloheynu, from the land of Mitzrayim and for redeeming us from the house of bondage, and for Thy covenant which Thou hast sealed in our flesh, and for Thy Torah which Thou hast taught us, and for Thy precepts which Thou hast made known to us, and for the life, grace, and loving-kindness that Thou hast graciously bestowed upon us, through thy Son, our Messiah, and for the food we eat which Thou dost nourish and sustain us with, always, every day, at all times, and at every hour. For all these, YHWH Cloheynu, we thank Thee and bless Thee. May Thy name be blessed in the mouth of every living creature at all times and for all time, as it is written: Thou shalt gat and be satisfied, and bless YHWH Cloheyka for the excellent land which He hath given thee. Blessed art Thou, YHWH, for the excellent land and for the food.

Have mercy, YHWH Cloheynu, on Yisrael Thy people, Yerushalayim Thy city and Zion the dwelling place of Thy esteem, on the royal house of David Thine anointed, and on the great and set-apart house called by Thy name. Our Clohym, our Father, our Shepherd, our Nourisher, our Provider, our Supporter, give us speedy relief from all our troubles, YHWH Cloheynu. May we never need gifts or loans from the hand of flesh and blood, but only from Thy set-apart hand so generous, so open, so set-apart, so bountiful, that we may not ever be put to shame, nor confounded.

#### On the Shabbath add:

Be pleased, YHWH Cloheynu, to make us rejoice in the observance of Thy commandments, and in the commandment of this great and set-apart seventh day, the Shabbath, for this is a great and set-apart day given by Thee to rest thereon, with love, according to the commandment of Thy will. May it be Thy will, YHWH Cloheynu, to grant us such repose that there shall be no sorrow, trouble, or affliction on our day of rest. And show us,

YMWH Cloheynu, Zion Thy city comforted, and the rebuilding of Yerushalayim, Thy set-apart city, for Thou art the Master of salvation and consolation.

#### On all days, continue:

Cloheynu, Velohey avoteynu, may our remembrance, and the remembrance of our fathers, and the remembrance of the Messiah, son of Pavid Thy servant, and the remembrance of Yerushalayim Thy set-apart city, and the remembrance of all Thy people, the house of Yisrael, ascend, arrive, approach, be seen, accepted, heard, visited, and remembered in Thy presence. May this remembrance be presented to Thee in excellence, grace, mercy, compassion, life and shalom on this day of the festival of Matzoth. YHWH Cloheynu, remember us this day for excellence. Visit us with a blessing, and save us for life. With the word of salvation and compassion, have tender pity on us, and save us. For our eyes are toward Thee, for Cl Melek, gracious and merciful art Thou.

O rebuild Yerushalayim Thy set-apart city, speedily in our days. Blessed art Thou, YHWH, who in His mercy rebuilds Yerushalayim. Ameyn.

Blessed art Thou, YHWH Cloheynu, King of the universe, hacl, our Father, our King, our Might, our Creator, our Redeemer, our Maker, our Set-apart One, the Set-apart One of Ya'akov, our Shepherd, the Shepherd of Yisrael, our excellence to us and doeth excellence to us, so may the continue to do excellence to us forever. Even as the hath dealt and doth deal bountifully with us, so may the continue to bestow on us boundless grace, loving-kindness, compassion, well-being, rescue and success, blessing and salvation, consolation, an excellent livelihood, sustenance, and mercy, and life and shalom, and all that is excellent. And may we never lack everything that is excellent.

May the Most Merciful reign over us forever and ever. May the Most Merciful be blessed in the heavens and on earth. May the Most Merciful be praised for all generations, and eternally esteemed and honored among us forever more. May the Most Merciful sustain us with honor. May the Most Merciful break the yoke of exile from our neek and lead us upstanding to our land. May the Most Merciful send us abundant blessing on this household and on this table at which we have eaten. May the Most Merciful send to us the prophet Cliyahu, may he be remembered for excellence, to bring us excellent tidings of salvation and consolation. And

bless us and all belonging to us, even as our ancestors Abraham, Yitzehak, and Ya'akov were blessed, with every manner of blessing, so may the bless us all together with a perfect blessing, and let us say, Ameyn.

He who is in heaven plead their and our cause for a lasting shalom and may we receive a blessing from YHWH and righteousness from the Cloah of our salvation; and may we find grace and excellent understanding in the eyes of Clohym and man.

On the Shabbath, add:

May the Most Merciful grant us to inherit the day that is entirely a Shabbath and rest for life everlasting.

On all days, continue:

May the Most Merciful grant us to inherit a day that is entirely excellent, that everlasting day when the just shall sit with crowns on their heads, enjoying the reflection of the Shekinah — and may our portion be with them!

May the Most Merciful make us worthy of seeing the days of the Messiah and the life of the world to come. He giveth great salvation to His King, and showeth mercy to His anointed, to Pavid and his seed forever. May He who maketh shalom in His high places, make shalom for us and for all Visrael. And let us say, Ameyn.

Fear YHWH, ye this kedoshim, for there is no want for those who fear thim. Praise ye YHWH, for the is excellent, for this mercy endureth forever. Thou openest Thy hand and satisfieth the desire of every living thing. Blessed is the man who will trust in YHWH, and YHWH will be his trust. I have been young; now I am old. And I have not seen a righteous man forsaken, nor his children begging for bread. YHWH will give strength to this people; YHWH will bless this people with shalom.

Raise the cup of wine and say:

This is the cup of Thanksgiving and Salvation. Blessed be YHWH, Clohey Yisrael, for He hath visited and redeemed His people, and hath raised up

an horn of salvation for us in the house of His servant David; through His Seed, our Messiah, as he spoke by the mouth of His set-apart prophets, which hath been since the world began: that we should be saved from our enemies and from the hand of all that hate us; to perform the mercy promised to our fathers and to remember His set-apart covenant; the oath which He swore to our father Abraham, that He would grant unto us, that

we being saved out of the hand of our enemies might serve Him without fear, in sanctity and righteousness before Him, all the days of our life even to life everlasting.

And Yehoshua took the cup after supper, saying, "This cup is the new covenant in my blood: This do ye, as oft as ye drink it, in remembrance of me." Blessed art Thou, YHWH Cloheynu, King of the universe, who hath given us salvation.

Blessed art Thou, YHWH Cloheynu, King of the universe, Creator of the fruit of the vine.

Drink the third cup while reclining to the left. Fill the fourth cup, and fill the cup of Cliyahu the prophet, then say:

It has been written in the book of the words of Yeshayahu the prophet, saying, A voice of one crying in the wilderness, "Prepare ye the way of YHWH, make His paths straight. Every valley shall be filled and every mountain and hill shall be made low, and the crooked shall become straight, and the rough become smooth ways, and all flesh shall see the salvation of Clohym." And in the book of Malaki, it says, "Remember ye the ordinance of Moshe, My servant, which I commanded unto him in Horeb for all Yisrael, with the statutes and judgments. Behold, I will send you Cliyahu the prophet before the coming of the great and dreadful day of YHWH: And he shall turn the heart of the fathers to the children, and the heart of the children to their fathers, lest I come and smite the earth with a curse."

All stand. Open the door to see if Cliyahu has come, then say:

Pour out Thy wrath upon the nations that know Thee not, and upon the kingdoms that do not call upon Thy name: for they have devoured Ya'akov, and laid waste his beautiful dwelling. Pour out Thy rage upon them, and let Thy fierce anger overtake them. Pursue them in wrath, and destroy them under the heavens of YHWH.

# הלל Hallel

Close the door, and say:

Not unto us YHWH, not unto us, but unto Thy name give esteem, for Thy mercy and Thy truth's sake. Wherefore should the nations say: Where now, is their Clohym? But Cloheynu is in heaven, and the hath done whatsoever the hath pleased. Their idols are silver and gold, the work of human hands. They have a mouth, but they speak not. They have eyes, but they see not. They have ears, but they hear not. They have noses, but they smell not. They have hands, but they touch not. They have feet, but they walk not. Neither speak they through their throat. Those who make them, everyone that trusteth in them, shall become like them. Yisrael, trust in YHWH - the is their help and their shield. House of Tharon, trust in YHWH - the is their help and their shield. Ye who fear YHWH, trust in YHWH - the is their help and their shield.

YHWH hath ever been mindful of us; the will bless us; the will bless the house of Yisrael; the will bless the house of Aharon. He will bless those who fear YHWH, both the small and the great. May YHWH increase you, you and your children. Blessed are ye of YHWH, who made heaven and earth. The heavens are the heavens of YHWH, and the earth hath the given to the children of men. The dead praise not YHWH, nor they who descend to their grave. But we will bless Yah forever and to eternity. Halleluyahl

I love YHWH, for the hath heard my voice and my supplications. For the has inclined this ear unto me; all my life I will call upon thim. The cords of death encompassed me; the agony of the tomb seized me. I found sorrow and grief, and I called upon the name of YHWH: YHWH, I beseech Thee, deliver my soul! YHWH is gracious and just; Cloheynu is merciful. YHWH watches over the simple; I was brought low and the saved me. Be at rest again, O my soul, for YHWH hath dealt bountifully with thee. For Thou hast delivered my soul from death, my eyes from tears, and my feet from stumbling. I will walk before YHWH in the lands of the living. I trusted even when I said: I am greatly afflicted. In my haste I said: All men are false.

What can I render unto YHWH for all this benefits towards me? I will raise the cup of salvation, and I will call upon the name of YHWH. I will pay my vows unto YHWH, yea, in the presence of all this people. Precious in the sight of YHWH is the death of this chasidim. I beseech Thee, YHWH, I am Thy servant. I am Thy servant, the son of Thy handmaid. Thou hast loosed my bonds. Unto Thee I will offer a sacrifice of thanksgiving; I will call upon the name of YHWH. My vows to YHWH, I will fulfill, yea, in the presence of all this people. In the courts of the house of YHWH, in the midst of thee, O Yerushalayim. Halleluyah!

Praise YHWH, all ye his nations: laud him all ye peoples, for his mercy is great towards us, and the truth of YHWH endureth forever. Halleluyah! Give thanks unto YHWH, for he is excellent, for his mercy endureth forever.

Let Yisrael now say, this mercy endureth forever.

Let the house of Aharon now say, this mercy endureth forever.

Let those who fear YHWH now say, this mercy endureth forever.

Out of my distress I called upon YHWH; He answered me with great enlargement. YHWH is for me; I will not fear. What can man do unto me? YHWH is my helper, and I shall gaze upon those who hate me. It is better to take refuge in YHWH than to trust in man. It is better to take refuge in YHWH than to trust in princes. All nations encompass me; in the name of YHWH, I shall cut them off. They encompass, yea, they encompass me, but in the name of YHWH, I shall cut them off. They encompass me like bees; they are quenched like a fire of thorns; in the name of YHWH I shall cut them off. They thrust at me, that I might fall, but YHWH helped me. YHWH is my strength and song, He has become my salvation. The voice of rejoicing and salvation is in the tents of the righteous: The right hand of YHWH hath done valiantly. The right hand of YHWH is exalted. The right hand of YHWH hath dong valiantly. I shall not dig, but live and declare the works of YHWH. YHWH hath chastised me, but He hath not given me over to death. Open for me the gates of righteousness; I will enter them. I will give thanks unto YHWH. This is the gate to YHWH; the righteous shall enter it. I will give thanks unto Thee, for Thou hast answered me and art become my salvation. The stone which the builders rejected hath become the chief cornerstone. YHWH has done this; it is marvelous in our eyes. This is the day which YHWH hath made; we will rejoice and be glad in it.

We beseech Thee YHWH, save us now! We beseech Thee YHWH, save us now! We beseech Thee YHWH, send prosperity now! We beseech Thee YHWH, send prosperity now! Blessed be the who cometh in the name of YHWH! Blessed be the who cometh in the name of YHWH!

We bless you from the house of YHWH! YHWH is E1, and hath granted us light! Bind the festal offering with cords to the horns of the altar! Thou art Ely, and I will give thanks unto Thee! Thou art Ely, I will exalt Thee! Give thanks unto YHWH, for the is excellent! His mercy endureth forever!

All Thy works, YHWH Cloheynu, shall praise Thee, and Thy chasidim and Thy righteous who do Thy will, and all Thy people, the house of Yisrael, with glad song, shall give thanks, bless, praise, glorify, exalt, revere, sanctify and crown Thy name, O our King, forever. For unto Thee it is excellent to give thanks, and unto Thy name it is pleasant to sing, for from eternity to eternity, Thou art Cl.

This Psalm is a responsive. "Hi o'lam chasdo!" means "for this mercy endures forever!"

Give thanks unto YHWH, for the is excellent, ------ ki l'olam chasdo!

Give thanks to the Clohey haClohym, ------ ki l'olam chasdo!

Give thanks to the Adonay haAdonim, ------ ki l'olam chasdo!

To thim who alone performeth great wonders, ----- ki l'olam chasdo!

To thim who made the heavens in wisdom, ------ ki l'olam chasdo!

To thim who did expand the earth above the waters, ----- ki l'olam chasdo!

To thim who made the great lights, ------ ki l'olam chasdo!

The sun to rule by day, ------- ki l'olam chasdo!

The moon and stars to rule by night, ------ ki l'olam chasdo!

To thim who smote the Mitzrim in their first-born, ----- ki l'olam chasdo!

And brought out Yisrael from among them, -----ki l'olam chasdol With a mighty hand and an outstretched arm, ----- ki l'olam chasdol To Him who divided the Yam Suf into parts, ----- ki I'olam chasdol And brought Yisrael to pass through the midst of it, ---- ki I'olam chasdol And overthrew Pharaoh and his host in the Yam Suf, -- ki l'olam chasdol To Him who led His people through the wilderness, ----- ki I'olam chasdo! To Him who smote great kings, -----ki l'olam chasdol And slew mighty kings, -----ki l'olam chasdol Sihon, king of the Emory,-----ki l'olam chasdol And Og, king of Bashan, -----ki l'olam chasdol And gave their land for a heritage, -----ki l'olam chasdol As a heritage to Yisrael His servant, -----ki l'olam chasdo! Who remembered us in our humiliation, -----ki l'olam chasdol And delivered us from our oppressors, -----ki l'olam chasdol Who giveth food to all flesh,-----ki l'olam chasdo! O give thanks unto the El of heaven, -----ki l'olam chasdol

The breath of every living thing shall bless Thy name, YHWH Cloheynu, and the spirit of all flesh shall always glorify and extol Thy memorial, our King. From eternity to eternity, Thou art Cl, and besides Thee, we have no king, who redeemeth and saveth, who rescueth and delivereth, who supporteth and hath compassion on us, in all times of trouble and distress: yea, we have no king but Thee. Thou art Cloah of the first and of the last, Cloah of all creatures, Master of all generations, adored with all

manner of praise, who governeth the universe with loving-kindness and His creatures with compassion. YHWH neither slumbereth nor sleepeth; He who awakeneth the sleeping, and stirreth the slumbering, and giveth the speech to the dumb, and looseth the bound, and supporteth the fallen, and raiseth the bowed down. To Thee alone do we give thanks.

Even were our mouths filled with songs as the sea, our tongues with exultation as its roaring billows, our lips with praise like the widespread firmament, our eyes beaming light like the sun and moon, our hands outspread like the eagles of heaven, and our feet swift as the winds, we would be incapable of rendering sufficient thanks unto Thee, YHWH Cloheynu, Velohey avoteynu, or to bless Thy name, for even one of the thousands and thousands of thousands and myriads of myriads of benefits which Thou hast conferred upon us and our forefathers. For

Thou, YHWH Cloheynu, didst redeem us from Mitzrayim, and release us from the house of bondage. In famine, Thou didst sustain us, and in plenty, Thou didst nourish us. From the sword, Thou didst deliver us. From the pestilence, Thou didst save us, and from diseases and raging sicknesses, Thou didst extricate us. Hitherto, Thy mercies have supported us, and Thy loving-kindness hath not forsaken us. YHWH Cloheynu, may Thou never forsake us.

Therefore, the limbs with which Thou hast formed in us, the spirit and soul which Thou hast breathed into us, and the tongue which Thou hast placed in our mouths, yea, they shall thank, bless, praise, glorify, extol, revere, sanctify and do homage to Thy name, our King. Every mouth shall thank Thee, and every tongue shall swear allegiance unto Thee. Every knee shall bend before Thee and every living being shall bow down to Thee. All hearts shall fear Thee, and all inward parts and organs shall sing praises unto Thy name, as it is written: All my bones shall say, YHWH, who is like unto Thee? Who delivereth the needy from one of superior strength, the needy and poor from his oppressor? Who is like unto Thee? Who is equal unto Thee? Who can be compared unto Thee? Hael, great, mighty, awesome and supreme El, Creator of heaven and earth, we will praise Thee, extol Thee, glorify Thee, and bless Thy setapart name, as it is said by Pavid: Bless YHWH, O my soul, and all that is in me; bless His set-apart name.

HaCl, who art mighty in Thy strength, who art great by Thy glorious name, mighty forever, awesome in Thine awesome deeds! The King, who dost sit on the high and exalted throne!

He who dwelleth in eternity, exalted and set-apart is this name, as it is written: Rejoice in YHWH, O ye righteous, for praise is comely for the upright. Through the mouth of the upright, Thou shalt be exalted. The words of the righteous shall bless Thee, and the tongue of the chasidim exalt Thee, and in the midst of kedoshim shalt Thou be sanctified.

And in the assemblies of the tens of thousands of Thy people, the house of Yisrael, in song shall Thy name, O our King, be esteemed throughout all generations. For it is the duty of all living creatures in Thy presence, YHWH Cloheynu, Velohey avoteynu, to thank, praise, extol, glorify, exalt, bless, magnify and acclaim Thee in all the words of song and praise of Pavid, the son of Yishai, Thy servant and Thine anointed.

Praised be Thy name forever, our King, hacl, great and set-apart King in heaven and on earth, for unto Thee, YHWH Cloheynu, Velohey avoteynu,

are due song and praise, psalm and hymn, strength and dominion, greatness and bravery, esteem and splendor, sanctity and sovereignty, blessing and thanksgiving, from now unto all eternity. Blessed art Thou, YHWH CI Melek, extolled with praises, CI of thanksgivings, master of wonders, who delighteth in song, King, CI of life everlasting.

Raise the cup of wine, and say:

This is the cup of praise and promise. And it is written; Behold, he cometh with clouds; and every eye shall see him, and they also which pierced him: and all kindreds of the earth shall wail because of him. Even so, Ameyn. "I am the Aleph and the Tav, the beginning and the ending," saith YHWH, "which is, and which was, and which is to come, the Almighty." After this I looked, and behold, a great multitude, which no man could number, of all nations, and kindreds, and people, and tongues, stood before the throne and before the Lamb, clothed with white robes, and palm branches in their hands; And cried with a loud voice, saying; "Salvation to Cloheynu which sitteth upon the throne, and unto the Lamb." And all the malakim stood round about the throne, and about the elders, and the four beasts and fell before the throne on their faces, and worshipped Clohym, Saying, "Ameyn: Blessing, and esteem, and wisdom, and thanksgiving,

and honor, and power, and might, be unto Cloheynu forever and ever. Ameyn."

Blessed art Thou, YHWH Cloheynu, King of the universe, Creator of the fruit of the vine.

Drink the fourth cup while reclining to the left, then say:

Blessed art Thou, YHWH Cloheynu, King of the universe, for the vine and the fruits of the vine, for the produce of the field, and for that desirable, excellent and ample land, which Thou gave to our forefathers to eat of its fruit and to enjoy its excellence. Have compassion upon us, YHWH Cloheynu, and upon Thy people Yisrael, upon Yerushalayim, Thy city, upon Zion, the abode of Thy esteem, and upon Thine altar and Thy temple. Rebuild Yerushalayim, the set-apart city, and speedily in our days and establish there the throne of Pavid, and Yeshoshua our beloved Messiah upon it. Bring us there, and cheer us with her rebuilding and His sovereignty. May we gat of her fruit and be satisfied with her excellence and rest in His love. May we bless Thee in sanctity and purity forever and ever. (On the Shabbath add: Be gracious to us, and give us strength on this Shabbath day.) Grant us joy on this festival of Matzoth, for Thou,

YHWH, art excellent and beneficent unto all, and we do give thanks unto Thee for the land and for the fruit of the vine.

Blessed art Thou, YHWH, for the land and for the fruit of the vine.

# נרצה Nirtzah

The service of the Passover has been accomplished according to its precepts, according to all its regulations and customs. Even as we have been privileged to arrange it, so may we be privileged to fulfill it. O Pure One, who dwelleth on high, raise up the congregation none can count. Speedily lead us, the shoots Thou hast planted, redeemed, to Zion in joy. We thank you and we bless you for all these things, YHWH Cloheynu, in the name of Yehoshua our Messiah. Ameyn!

Next year in rebuilt Yerushalayim!

## Who Knows Ong?

### Who knows One?

I know one. One is Cloheynu, in heaven and on earth.

#### Who knows two?

I know two. Two are the tablets of the covenant, one is Cloheynu, in heaven and on earth.

### Who knows three?

I know three. Three are the patriarchs, two are the tablets of the covenant, one is Cloheynu, in heaven and on earth.

## Who knows four?

I know four. Four are the matriarchs, three are the patriarchs, two are the tablets of the covenant, one is Cloheynu, in heaven and on earth.

## Who knows five?

I know five. Five are the books of the Torah, four are the matriarchs, three are the patriarchs, two are the tablets of the covenant, one is Cloheynu, in heaven and on earth.

### Who knows six?

I know six. Six are the orders of the Mishnah, five are the books of the Torah, four are the matriarchs, three are the patriarchs, two are the tablets of the covenant, one is Cloheynu, in heaven and on earth.

## Who knows seven?

I know seven. Seven are the days of the week, six are the orders of the Mishnah, five are the books of the Torah, four are the matriarchs, three are the patriarchs, two are the tablets of the covenant, one is Cloheynu, in heaven and on earth.

## Who knows eight?

I know eight. Eight are the days of circumcision, seven are the days of the week, six are the orders of the Mishnah, five are the books of the Torah, four are the matriarchs, three are the patriarchs, two are the tablets of the covenant, one is Cloheynu, in heaven and on earth.

### Who knows ning?

I know ning. Ning are the months of childbirth, eight are the days of circumcision, seven are the days of the week, six are the orders of the Mishnah, five are the books of the Torah, four are the matriarchs, three are the patriarchs, two are the tablets of the covenant, one is Cloheynu, in heaven and on earth.

### Who knows ten?

I know ten. Ten are the commandments, nine are the months of childbirth, eight are the days of circumcision, seven are the days of the week, six are the orders of the Mishnah, five are the books of the Torah, four are the matriarchs, three are the patriarchs, two are the tablets of the covenant, one is Cloheynu, in heaven and on earth.

### Who knows gleven?

I know gleven. Eleven are the stars in Yoseph's dream, ten are the commandments, nine are the months of childbirth, eight are the days of circumcision, seven are the days of the week, six are the orders of the Mishnah, five are the books of the Torah, four are the matriarchs, three are the patriarchs, two are the tablets of the covenant, one is Cloheynu, in heaven and on earth.

### Who knows twelve?

I know twelve. Twelve are the tribes of Yisrael, eleven are the stars in Yoseph's dream, ten are the commandments, nine are the months of childbirth, eight are the days of circumcision, seven are the days of the week, six are the orders of the Mishnah, five are the books of the Torah, four are the matriarchs, three are the patriarchs, two are the tablets of the covenant, one is Cloheynu, in heaven and on earth.

## Who knows thirtgen?

I know thirteen. Thirteen are the attributes, twelve are the tribes of Yisrael, eleven are the stars in Yoseph's dream, ten are the commandments, nine are the months of childbirth, eight are the days of circumcision, seven are the days of the week, six are the orders of the Mishnah, five are the books of the Torah, four are the matriarchs, three are the patriarchs, two are the tablets of the covenant, one is Cloheynu, in heaven and on earth.

Chag Chag Hamatzoth Sameach!